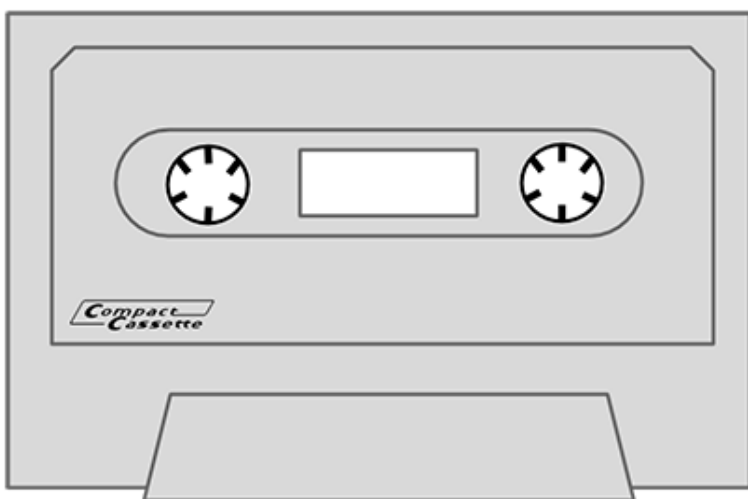




Manual de digitalización de audio cassettes

Pasos para digitalizar cintas de audio cassettes

Paso 1: encienda la reproductora de audio cassettes TASCAM..... 3

Paso 2: coloque su cinta en la reproductora de audio cassettes TASCAM 3



Paso 3: abra Audacity 4

Paso 4: revise los ajustes 4

Paso 5: Revise su audio en Audacity con la interfaz de audio del Scarlett 5

Paso 6: capture su audio en Audacity 6

Paso 7: guarde su archivo WAV en su USB o disco duro externo 7

Paso 8: revise su grabación... 9

Paso 9: ¡todo listo!..... 9

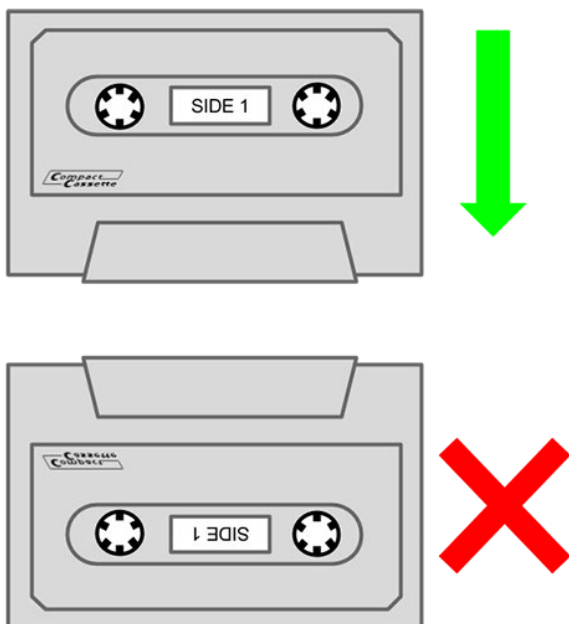
Estas instrucciones sirven para digitalizar cintas de audio cassettes. Antes de digitalizar sus cassettes, el personal de la biblioteca debe inspeccionarlas para comprobar si están dañadas. Asegúrese de que sus cintas de audio cassettes hayan sido revisadas antes de continuar.

Paso 1: encienda la reproductora de audio cassettes TASCAM

- La reproductora de audio cassettes TASCAM se encuentra en el mueble audiovisual junto al escritorio. Asegúrese de que la reproductora de cassettes esté **encendida**. El botón de encendido está en la parte inferior izquierda de la reproductora de cassettes.
- Cuando el botón está presionado, significa que la reproductora de cassettes está encendida.

Paso 2: coloque su cinta en la reproductora de audio cassettes TASCAM

- presione el botón **EJECT [EXPULSAR]** situado en la parte inferior central de la reproductora de cassettes para abrir el lector de cassettes derecho o izquierdo.
- Los cassettes compactos suelen tener dos lados: **lado 1 y 2** o **lado A y B**. Para empezar, coloque el lado 1 o lado A de cara a usted.
- Inserte el cassette con la cinta magnética hacia abajo.
- Rebobine** la cinta de su cassette.





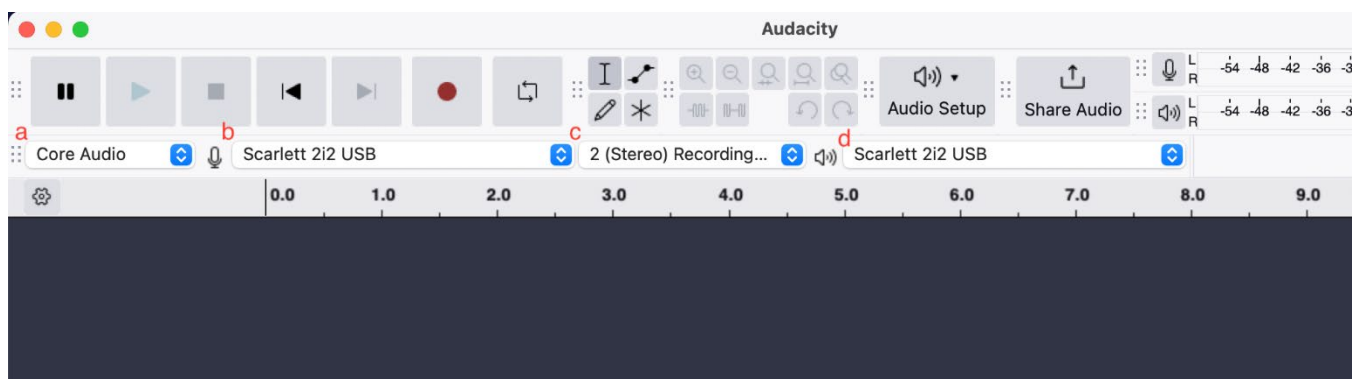
Paso 3: abra Audacity

- Abra Audacity haciendo clic en el ícono que aparece en el escritorio de la computadora.
- Audacity se abrirá *en una nueva ventana* en la que aparecerán una pantalla en blanco y algunos controles.

Paso 4: revise los ajustes

- Diríjase a la **barra de menús de Audacity**, ubicada en la parte superior izquierda de la pantalla en la computadora Mac. Haga clic en **View [Ver]**, desplácese hasta **Toolbars [Barras de herramientas]** y seleccione **Device Toolbar [Barra de herramientas de dispositivos]**.

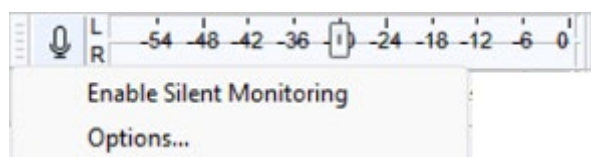
La barra de herramientas de dispositivos aparecerá en la parte superior central de la ventana de Audacity (vea la siguiente imagen).



- Elija los siguientes ajustes de izquierda a derecha en la barra de herramientas de dispositivos:
 - Core Audio**
 - Recording Device [Dispositivo de grabación]: **Scarlett 2i2**
 - Recording Channels [Canales de grabación]: **2 (Stereo) Recording Channels [2 canales de grabación (estéreo)]**
 - Playback Device [Dispositivo de reproducción]: **Scarlett 2i2**

Paso 5: Revise su audio en Audacity con la interfaz de audio del Scarlett

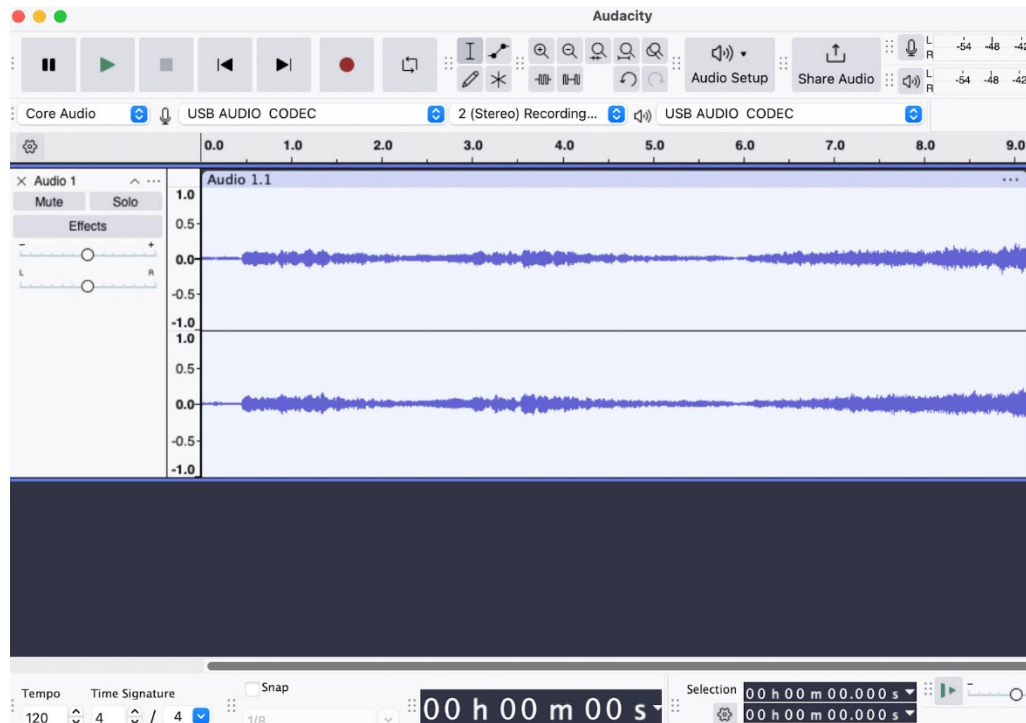
- a. Asegúrese de que sus auriculares estén conectados al **Scarlett 2i2**, el dispositivo rojo que se encuentra sobre la reproductora de cassettes (el adaptador necesario para el jack de auriculares debe conectarse al Scarlett en el extremo inferior derecho del dispositivo).
- b. En Audacity, diríjase a la parte superior derecha de la pantalla y **haga clic en el ícono del micrófono** y seleccione "**Enable Silent Monitoring**" [**Comenzar monitorización silenciosa**] para ver los niveles de audio en la Recording Meter Toolbar [Barra de herramientas de medición de grabación].



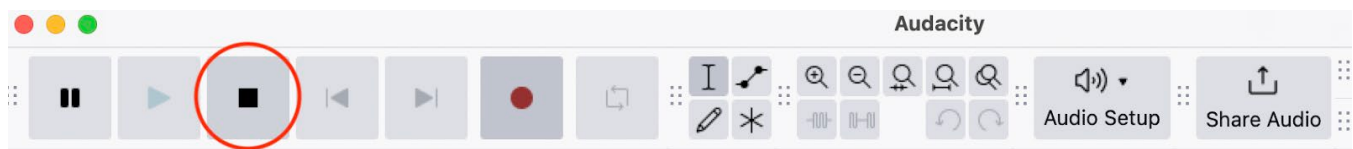
- c. Pulse **PLAY [REPRODUCIR]** en la reproductora de cassettes.
 - a. En Audacity debería ver barras de color moviéndose a través de los números de la barra de herramientas de medición de grabación mientras se reproduce su cinta.
 - i. **Verde** = buenos niveles de grabación
 - ii. **Amarillo** = aviso de que los niveles de grabación pueden ser demasiado altos
 - iii. **Rojo** = es necesario bajar los niveles de grabación para evitar distorsiones o "recortes".
 - b. En el dispositivo Scarlett verá los mismos colores (**verde/amarillo/rojo**) parpadeando en los canales 1 y 2 (vea el lado izquierdo del dispositivo), que representan los canales de audio izquierdo y derecho.
- d. Tanto en Audacity como en el Scarlett, si los niveles de grabación se marcan repetidamente en **rojo**, deberá **disminuir los niveles de grabación en el Scarlett** ajustando los canales 1 y 2 **en sentido contrario a las agujas del reloj** o ligeramente hacia la izquierda. Trate de mantener los puntos máximos de sus niveles de grabación **entre -15 y -6 decibelios (dB)**.

Paso 6: capture su audio en Audacity

- Asegúrese de rebobinar su cinta en la reproductora de cassettes hasta el principio o hasta donde quiera empezar a grabar.
- Primero, pulse **RECORD [GRABAR]** en el botón con el círculo rojo en Audacity.
- Pulse **PLAY [REPRODUCIR]** en la reproductora de cassettes. Debería ver actividad en Audacity como en la siguiente captura de pantalla:

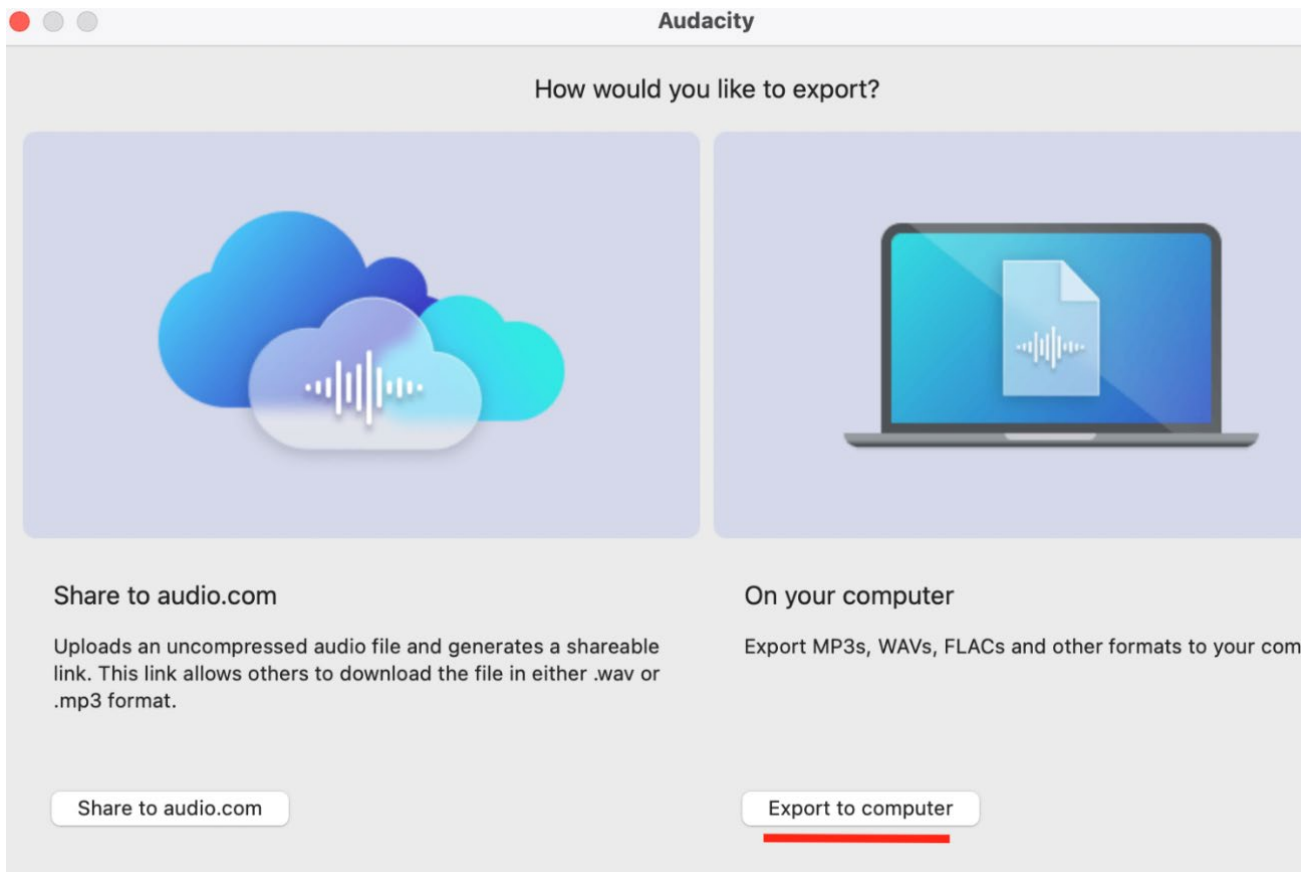


- Quando haya terminado de capturar su cinta de audio, haga clic en el botón **STOP [PARAR]** de Audacity (el cuadrado negro) y luego pulse **STOP [PARAR]** en la reproductora de cassettes para detener la cinta.

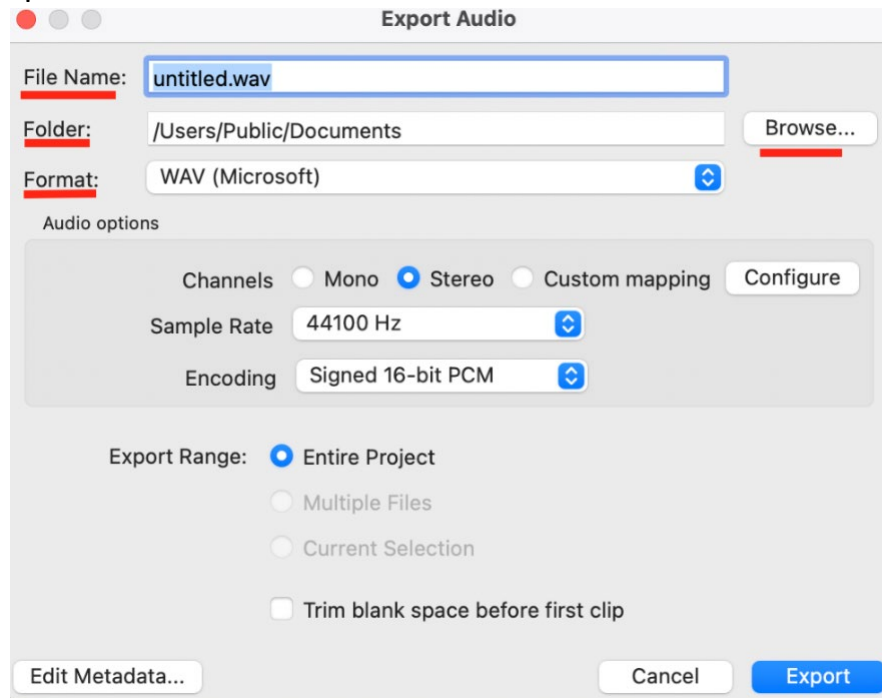


Paso 7: guarde su archivo WAV en su USB o disco duro externo

- Asegúrese de que su **USB** o disco duro externo **esté conectado a la computadora**.
- En la barra de menús de Audacity, diríjase a **File [Archivo] > Export Audio [Exportar audio]**.
- Haga clic en **“Export to computer” [Exportar a la computadora]**.



- d. Aparecerá una nueva ventana en la que podrá ajustar las siguientes opciones:



- i. En **File Name [Nombre de archivo]**, la opción predeterminada es “untitled” [sin título]. Le recomendamos cambiar el nombre del archivo de audio por otro que sea obvio en cuanto al contenido y que tenga un estilo consistente, por ejemplo:
RecordingDad_SF_2009.wav
- ii. En **Folder [Carpeta]**, haga clic en el botón **Browse [Examinar]** para buscar y **seleccionar su USB o disco duro externo**, luego seleccione **SAVE [GUARDAR]**.
- iii. En **Format [Formato]**, tiene la opción de guardar su grabación como **archivo WAV o MP3**:
 1. Los **archivos WAV** son archivos sin pérdidas y de mayor tamaño. Este es el mejor formato de archivo para hacer una copia preservada del original. Para los archivos WAV, seleccione estos ajustes adicionales:
 - a. **Sample Rate [Frecuencia de muestra]:** 96000 Hz
 - b. **Encoding [Codificación]:** 24-bit PCM
 2. Los **archivos MP3** son más pequeños y ocupan menos espacio de almacenamiento, pero la calidad será un poco menor. Este

formato de archivo está bien para escuchar y compartir audios con otras personas. Para los archivos MP3, seleccione:

- a. **Sample Rate [Frecuencia de muestra]:** 44100 Hz
- b. **Encoding [Codificación]:** 16-bit PCM
- iv. Una vez haya realizado los ajustes anteriores, haga clic en **Export [Exportar]**.
- v. Puede **repetir los pasos del 7a al 7d** para guardar su grabación de audio en un formato de archivo distinto.

Paso 8: revise su grabación...

- a. Retire sus auriculares del Scarlett 2i2 para conectarlos a la computadora y seleccione **Headphones [Auriculares]** en la barra de menús del escritorio (parte superior derecha, ícono de altavoces).
- b. Busque el archivo WAV/mp3 en su USB o disco duro externo, luego **haga clic derecho en el nombre del archivo** y seleccione **Open [Abrir]**. Pulse el botón de **reproducción** en forma de flecha para escuchar su grabación.
- c. Puede mover la barra de reproducción para adelantar la grabación y escuchar diferentes partes.

Paso 9: ¡todo listo!

No olvide expulsar su dispositivo de almacenamiento de forma segura (**haga clic derecho** en el ícono de su dispositivo en el escritorio y seleccione **EJECT [EXPULSAR]**) y retirar su cinta de audio de la reproductora de cassettes.